

EDICIÓN MOERLINS

Die führenden spanischen Schriftsteller in der Originalsprache

Durch den wunderbaren Aufschwung Süd- und Mittel-Amerikas hat die spanische Sprache eine ähnliche Bedeutung erlangt, wie sie bisher das Englische und Französische für das Kulturleben allein besessen haben; sie ist auf dem Wege, die dritte Weltsprache zu werden, und Zeugnis legt davon der Umfang ab, den die Beschäftigung mit ihr in den nichtspanischen Ländern erreicht hat. So gelangt sie vom nächsten Jahre ab — ausgehend von Hamburg — in den deutschen Schulen zur Einführung.

Mit der Schaffung geeigneter Texte für den Unterricht hat die Einführung moderner spanischer Bücher im deutschen Buchhandel indessen nicht entfernt Schritt gehalten. Oft sind die führenden Schriftsteller der Gegenwart im Auslande nicht einmal dem Namen nach bekannt, und den vielen, schon heute spanisch sprechenden Ausländern ist es selten möglich, durch ihre Buchhandlung ein gutes Buch zu bekommen, das ein Spiegel des lebenden Spanisch ist und nicht des sehr schönen, aber heute nicht mehr gesprochenen der Klassiker, mit dem man in Buenos Aires oder Mexiko nicht sehr weit kommen würde.

In mehrjähriger Arbeit ist es nun gelungen, die führenden Schriftsteller des modernen Spanien zu Verträgen zu bewegen, die es gestatten, deren urheberrechtlich geschützte Werke in den guten und billigen Ausgaben der *Edición Moerlins* außerhalb der Heimat herauszubringen. Zunächst soll in der Sammlung ein charakteristisches Buch jedes hervorragenden Autors erscheinen, wie das nachstehende Programm bereits erkennen läßt, das das Wertvollste enthält, was die spanische Literatur der Gegenwart hervorgebracht hat.

Durch die Sorgfalt, mit der der Herausgeber der Sammlung, Dr. M. L. Wagner, Professor an der Universität Berlin, die Originalausgaben durchgesehen hat, wird hier auch ein vollkommen zuverlässiger Text geschaffen. Dank der Unterstützung der Verfasser konnten schon in den ersten Bänden Werke geboten werden, die entweder in Spanien noch gar nicht gedruckt oder nur in Zeitungen verstreut waren: Beispiele davon sind die Novellenbände von Cansinos-Assens und Répide.

Schließlich sei noch auf die schöne Ausstattung der Bände hingewiesen, die trotz des niedrigeren Preises der spanischen Originalausgaben ebenbürtig ist.

Ⓜ

VERLAG W. J. MÖRLINS · BERLIN

DIE ERSTEN NUMMERN

JOSÉ MARIA DE PEREDA, „Escenas montaÑesas“, Erzählungen.

ADOLFO BONILLA Y SAN MARTÍN, „Cervantes“, Essays.

Doppelnummern je brosch. Gm. 2.50, in Leinen Gm. 3.50.

RUBÉN DARÍO, „Azul“, Erzählungen und Sonette

R. CANSINOS-ASSENS, „El llanto irisado“, Erzählungen.

Einzelnummern je brosch. Gm. 1.50, in Leinen Gm. 2.50.

Bezugsbedingungen auf dem Bestellzettel.

In Vorbereitung befinden sich:

Pedro de Répide, La enamorada indiscreta. — Antonio de Hoyos y Vinent, El remanso. — Vicente de Pereda, La hidalga fea. — Concha Espina, Agua de nieve. — Ramón Gómez de la Serna, La hija del verano.

VORZUGSANGEBOT mit 50 % siehe Bestellzettel.

VERTRIEB

Es ist zwecklos, für ein Unternehmen wie dieses nur durch Prospektversendung und durch Bestellung der verlangten Bände zu werben.

Notwendig ist es vielmehr, die ganze Sammlung, die regelmäßig erweitert wird, lückenlos am Lager zu haben.

Ich stelle deshalb vertrauenswürdigen Firmen die vollständige Sammlung geheftet und auf Wunsch auch gebunden kommissionsweise zur Verfügung und mache zur Bedingung nur die Zusicherung pünktlicher Abrechnung am Schlusse jedes Kalendermonats, sowie — und das ist die Hauptsache — regelmäßigen Nachbezug abgesetzter Nummern.

VERTRIEBSSTELLEN IM AUSLANDE

Frankreich und Kolonien: HENRI GAULON, Paris VIe, 39 rue Madame.

Italien und Levante: MESSAGGERIE ITALIANE, Bologna, via Milazzo 16.

Nach Spanien und Spanisch-Amerika darf die Sammlung auf Grund vertraglicher Vereinbarungen bei Konventionalstrafe nicht verkauft werden.

PROSPEKT

in spanischer Sprache bis zu 10 Stück kostenlos, weitere à 2 Pfg., von 200 Stück aufwärts auch mit Firmeneindruck ohne weitere Berechnung, jedoch muß das Manuskript bis zum 10. Oktober in Berlin eingetroffen sein.